

гид: **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТУ ЛИСТОВКУ-ВКЛАДЫШ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.**

# BAUSCH + LOMB

ReNu® MPS

**Раствор универсальный стерильный по уходу за мягкими контактными линзами ReNu МПС (ReNu MPS) с контейнером для хранения контактных линз**

**ПОКАЗАНИЯ:** Для очистки и дезинфекции линзы выполняйте эти простые шаги.  
ШАГ 1: Нанесите по 3 капли раствора на каждую сторону линзы на каждую сторону линзы и осторожно потрите в течение 20 секунд.

ШАГ 2: Тщательно промойте линзы с каждой стороны универсальным раствором ReNu MPS.

ШАГ 3: Поместите очищенные контактные линзы в футляр для линз и залейте свежим универсальным раствором ReNu MPS. Оставьте линзы в растворе минимум на 4 часа. Всегда используйте свежий раствор.  
Теперь ваши линзы готовы к использованию. Промывка физиологическим раствором не требуется. Если вы носите линзы с жесткой или мягкой линзой, промойте их универсальным раствором ReNu MPS, прежде чем надевать.  
Всегда следуйте указаниям своего окулиста. В зависимости от индивидуального химического состава вашего раствора и граница ношения линз в ваш окулист может порекомендовать дополнительные продукты или процедуры.  
**БЕЖЕДЕЛЬНАЯ ЧИСТКА:** Некапливайте пациентам, которые потеряли способность удалять белковых отложений с помощью энзимного очищающего средства. Проконсультируйтесь со своим окулистом. Примечание: Для обеспечения надлежащего ухода необходимо сделать с линзы белковые отложения.

**ХРАНЕНИЕ:** Линзы можно хранить в закрытом контейнере для линз до момента использования в течение максимум 30 дней.  
**СОСТАВ:** Стерильный изотонический раствор, содержащий борную кислоту, диатриазол эдетат, 1 % полиоксимин, борат натрия и хлорид натрия; консерванты: DУМЕД® (0,0005% полиоксимин/боргидрат).

**ДЕЙСТВИЕ:** Очищает, размягчает и удаляет скопления белков, загрязнений и отложений с мягких контактных линз. Уничтожает вредные микроорганизмы на поверхности линзы. Обеспечивает промывку, хранение и увлажнение линз до момента использования.

**НАЗНАЧЕНИЕ (использование):** Раствор универсальный BAUSCH + LOMB ReNu MPS предназначен для ежедневной очистки, промывки и хранения мягких контактных линз для дневного и длительного ношения линзы, а также для химической (не тепловой) дезинфекции в соответствии с рекомендациями вашего окулиста.

**ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:** Не используйте для запрета использования:  
Если у вас есть аллергия на какой-либо компонент этого продукта, не используйте его.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОБЛЕМЫ С КОНТАКТНЫМИ ЛИНЗАМИ И СРЕДСТВАМИ ДЛЯ УХОДА ЗА ЛИНЗАМИ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ИНФЕКЦИИ ИЛИ/ИЛИ ЯЗВЫ РОГОВИЦЫ, А ТАКЖЕ К ПОТЕРЕ ЗРЕНИЯ (СЛЕПОТЕ).** Для правильного использования линз и средств по уходу за линзами, в том числе контейнера для линз, обязательно следуйте указаниям своего окулиста и всем инструкциям на упаковке.

Проблемы с глазами, включая язву роговицы, могут быстро развиваться и привести к потере зрения (слепоте). Линзы для дневного ношения не предназначены для круглосуточного ношения. Редкая слеза в глазах. Клинические исследования показали, что риск серьезных нежелательных реакций возрастает, если вы носите линзы для длительного ношения. Следует регулярно снимать для очистки и дезинфекции или для утилизации и замены в соответствии с графиком, предписанным вашим окулистом. Клинические исследования показали, что риск серьезных нежелательных реакций у пользователей контактных линз длительного ношения выше по сравнению с пользователями контактных линз для дневного ношения. Исследования также показали, что риск серьезных нежелательных реакций растет по мере увеличения времени ношения линз длительного использования до момента их снятия для очистки или для утилизации и замены. Исследования также показали, что у курящих/бывших курильщиков нежелательные реакции выше. Если вы испытываете дискомфорт в глазах, чрезмерное слезотечение, изменение зрения и/или покраснение глаз, немедленно снимите линзы и обратитесь к окулисту. Пользователи контактных линз рекомендуется посещать своего окулиста раз в год или чаще в соответствии с показаниями.

**ЗАМечАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ЛИНЗ:** Нанесите футляр для линз свежим раствором каждый раз при помещении линз на хранение и каждый раз перед использованием. Всегда используйте повторно. Необходимо утилизировать раствор сразу же после извлечения линз из контейнера.

Не подвергать ваши линзы воздействию водопроводной, бутылированной или дистиллированной воды или какого-либо нестерильного раствора, не храните и не промывайте линзы в воде.

**УХОД ЗА КОНТЕЙНЕРОМ ДЛЯ ЛИНЗ:** Каждый раз после извлечения линзы из футлара очищайте и промывайте футляр для линз универсальным раствором ReNu MPS с последующей сушкой на воздухе. Чтобы извлечь раствор из футлара, во время сушки на воздухе футляр для линз можно перевернуть.

Регулярно мойте футляр для линз в зависимости от ваших гигиенических привычек.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если после каждого использования не смывать раствор из футлара для линз, «ополоснуть» раствор и использовать обычную воду для ухода за линзами, это может привести к инфекции или к повреждению линзы.  
Полностью соблюдайте указанные на этикетке рекомендации о времени для протирки и промывки линз. Если вы не соблюдаете эти рекомендации, вы можете увеличить риск заражения. При сокращении времени протирания или промывки линз существует риск сохранения остаточных загрязнений на линзах.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ И ЗАБЕРЕЖИТЕ ЦЕЙ ЛИСТОВКУ-ВКЛАДЫШ ДЛЯ ПОДАЛЬШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ И ЗАБЕРЕЖИТЕ ЦЕЙ ЛИСТОВКУ-ВКЛАДЫШ ДЛЯ ПОДАЛЬШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Никогда не используйте воду, физиологический раствор или увлажняющие капли для дезинфекции линз. Не используйте физиологический раствор или дезинфицирующий линзы. Непосредственное использование раствора средства может привести к серьезной инфекции, потере зрения или слепоте.

Не используйте линзы в воде или какой-либо нестерильной жидкости и не промывайте контейнер для линз этими средствами. Используйте только свежий универсальный раствор, чтобы избежать загрязнения. Не используйте для линз. Использование нестерильного раствора может привести к серьезной инфекции, потере зрения или слепоте.

После того как вы сделали шаг 3, вы можете увидеть изменения цвета линзы из-за загрязнения раствора и серьезной инфекции, потере зрения или слепоте.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:** Всегда используйте этот продукт в соответствии с инструкциями. Несоблюдение таких инструкций может привести к потере зрения (слепоте).  
После своего окулиста два раза в год или чаще в соответствии с показаниями.

Перед каждым использованием линз помойте и высушите руки.  
Не используйте водопроводную воду, бутылированную воду или слону для линз или футлара для линз.

Для очистки и дезинфекции контактных линз используйте только свежий раствор.

Всегда утилизируйте остатки раствора в футлере для линз после каждого цикла дезинфекции.

Физиологический раствор или увлажняющие капли не обеспечивают надлежащую дезинфекцию линз.

Всегда используйте футляр, линзы и футляр для линз в соответствии с указаниями.

Во избежание загрязнения не прикасайтесь краем контейнера к какой-либо поверхности. После использования всегда закрывайте его крышкой.

Не используйте никакие лекарственные препараты для глаз вместе с этим раствором. Сообщите об этом своему окулисту.

Не используйте раствор вместе с тепловой (термической) дезинфекцией.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:**  
1. Не используйте футляр, если флакон не используется, храните его плотно закрытым.  
2. Используйте раствор до истечения срока годности, указанного на упаковке и флаконе.  
3. Утилизировать оставшийся раствор в течение 90 дней после открытия.  
4. Храните раствор в недоступном для детей месте.  
5. Храните раствор при комнатной температуре.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** В случае возникновения, сохранения или усиления раздражения или чрезмерного слезотечения, а также в случае ухудшения зрения прекратить использование продукта и немедленно обратиться к окулисту.

**Нежелательные реакции (проблемы и способы их решения):**  
Вы должны знать, что могут возникнуть следующие проблемы:

• Чрезмерное слезотечение, зуд, покраснение или другие боли в глазу  
• Ношение линзы стало менее комфортным по сравнению с ощущением при первом ношении.  
• Аномальное ощущение в глазу (напрямик, ощущение инородного тела, пощипывания области)

• Чрезмерное слезотечение (слезотечение) или необычные выделения из глаза

• Покраснение глаз

• Снижение остроты зрения (помеха острота зрения)

• Чрезмерное слезотечение, зуд, покраснение или другие боли в глазу  
• Чувствительность к свету (светобоязнь)

Если вы заметили что-либо из вышеперечисленного, немедленно снимите линзы.

Если вы заметили или проблема исчезнет, внимательно рассмотрите линзу.

Если линза каким-либо образом повреждена, не надевайте ее вновь. Поместите линзу в контейнер для хранения и обратитесь к своему окулисту.

Если вы заметили проблему, немедленно обратитесь к окулисту. Если проблема исчезнет и линза кажется неповрежденной, тщательно очистите, промойте и повторно используйте линзу, а затем утилизируйте ее.

Если проблема не исчезнет, немедленно снимите линзу и обратитесь к своему окулисту.

Установление какой-либо из перечисленных выше проблем может свидетельствовать о наличии серьезного заболевания, например, инфекции, язвы роговицы, неоваскуляризации или ирита. Немедленно обратитесь к врачу, чтобы определить проблему и быстро приступить к лечению во избежание серьезного повреждения глаза. При посещении своего окулиста для определения потенциальной глазной инфекции возместе с собой на прием линзы, раствор и футляр для линз для возможного бактериологического исследования, чтобы помочь точно установить вид всех микроорганизмов.

Надежная гигиеническая процедура для ухода за линзами:  
• Всегда мойте и ополаскивайте руки, прежде чем брать линзы и надевать их.  
• Каждый раз после снятия линзы очищайте, промывайте и дезинфицируйте их.  
• Никогда не касайтесь кончиками пальцев линзы.  
• Всегда надевайте и снимайте линзы с кончиками пальцев, чтобы избежать путаницы.

После каждого использования опорожните контейнер для линз, промойте его свежим универсальным раствором ReNu MPS и дайте высохнуть на воздухе.

Комплект поставки: Раствор универсальный ReNu MPS предлагается для продажи в 3-х вариантах: флакон с пастельной крышкой по 240 мл и 360 мл. На упаковке и упаковке указан номер партии и срок годности.

Дата выпуска и информация по продукту: 2021-06

# BAUSCH + LOMB

ReNu® MPS

**Багажотщивный ринцил ReNu MPS (MPC) для догуды за м'якими контактними линзами з контейнером для зберігання контактних линз**

**УКАЗАННЯ:** Для очищення та дезінфекції виконайте ці прості етапи.  
ЕТАП 1: Нанесіть по 3 краплі розчину на кожну сторону контактної линзи ReNu MPS на кожну поверхню линзи та обережно протріть протягом 20 секунд.

ЕТАП 2: Ретельно промийте кожну поверхню линзи багажотщивним розчином ReNu MPS.

ЕТАП 3: Помістіть очищені контактні линзи в контейнер для линз і наповніть його свіжим багажотщивним розчином ReNu MPS. Залиште линзи в розчині мінімум на 4 години. Завжди потрібно використовувати свіжий розчин.  
Тепер ваші линзи готові до носіння. Не потрібно промивати линзи соляним розчином. Якщо ви носите линзи з жорсткою або м'якою линзою, промийте їх багажотщивним розчином ReNu MPS, перш ніж надіти.

Завжди дотримуйтеся рекомендацій свого окуліста щодо тривалості носіння контактних линз. Окуліст може порекомендувати додаткові продукти або процедури.  
**ЩОКРИВІЙ ДОГЛЯД ЗА ЛИНЗАМИ:** Некапливайте пацієнтам, які втрачають здатність видалити білкові відкладення з контактних линз за допомогою ензимного очищувача. Проконсультуйтеся зі своїм окулістом. Примітка: Для правильного догляду за линзами потрібно виконувати процедуру відчищення контактних линз за допомогою очищувача збирания білків.  
**ЗБЕРІГАННЯ:** Ви можете зберігати линзи в закритому контейнері до моменту надання на білкові відкладення.

**Склад:** Стерильний, ізотонічний розчин, що містить борну кислоту, діатриазол едетат, поліоксимін 1%, борат натрію та хлорид натрію; з додаванням консерванта ДУМЕД® (поліоксимін/боргидрат).

**Властивості:** Очищує, розм'якшує, видаляє накопичення білків, відкладення та чужорідні речовини та наліт на м'яких контактних линзах. Знищує патогенні мікроорганізми на поверхні линз. Для промивання, зберігання та зволоження линз перед

використанням. Никогда не используйте воду, физиологический раствор или увлажняющие капли для дезинфекции линз. Не используйте физиологический раствор или дезинфицирующий линзы. Непосредственное использование раствора средства может привести к серьезной инфекции, потере зрения или слепоте.

Не используйте линзы в воде или какой-либо нестерильной жидкости и не промывайте контейнер для линз этими средствами. Используйте только свежий универсальный раствор, чтобы избежать загрязнения. Не используйте для линз. Использование нестерильного раствора может привести к серьезной инфекции, потере зрения или слепоте.

После того как вы сделали шаг 3, вы можете увидеть изменения цвета линзы из-за загрязнения раствора и серьезной инфекции, потере зрения или слепоте.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:** Всегда используйте этот продукт в соответствии с инструкциями. Несоблюдение таких инструкций может привести к потере зрения (слепоте).  
После своего окулиста два раза в год или чаще в соответствии с показаниями.

Перед каждым использованием линз помойте и высушите руки.  
Не используйте водопроводную воду, бутылированную воду или слону для линз или футлара для линз.

Для очистки и дезинфекции контактных линз используйте только свежий раствор.

Всегда используйте футляр, линзы и футляр для линз в соответствии с указаниями.

Во избежание загрязнения не прикасайтесь краем контейнера к какой-либо поверхности. После использования всегда закрывайте его крышкой.

Не используйте никакие лекарственные препараты для глаз вместе с этим раствором. Сообщите об этом своему окулисту.

